

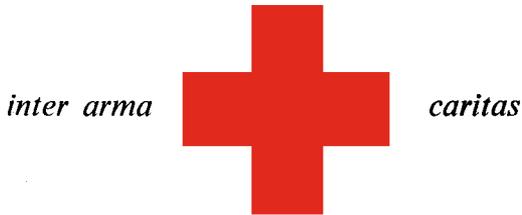
JUIN 1955

---

**REVUE**  
**INTERNATIONALE**  
DE LA  
**CROIX-ROUGE**

ET

**BULLETIN INTERNATIONAL**  
DES  
**SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE**



---

**COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**  
**GENÈVE**

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

## à Genève

- MM. MAX HUBER, docteur en droit, ancien président de la Cour permanente de justice internationale  
*président d'honneur* (1923)<sup>1</sup>
- PAUL RUEGGER, docteur en droit, ancien ministre de Suisse en Italie et en Grande-Bretagne  
*président* (1948)
- JACQUES CHENEVIÈRE, docteur ès lettres h. c. (1919)
- M<sup>lle</sup> LUCIE ODIER, ex-chef du Service des infirmières-visiteuses de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse (1930)
- MM. CARL J. BURCKHARDT, docteur en philosophie, ancien ministre de Suisse en France (1933)
- ÉDOUARD CHAPUISAT, docteur ès lettres h. c. (1938)
- MARTIN BODMER, docteur en philosophie h. c. (1940)
- ERNEST GLOOR, docteur en médecine, *vice-président* (1945)
- RENÉ VAN BERCHEM, docteur en droit, banquier (1946)
- LÉOPOLD BOISSIER, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève, ancien secrétaire général de l'Union interparlementaire, *vice-président* (1946)
- PAUL CARRY, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève (1946)
- EDMOND GRASSET, docteur en médecine, professeur à l'Université de Genève, directeur de l'Institut d'hygiène (1946)
- HENRI GUISAN, général, ancien commandant en chef de l'armée suisse (1948)
- ALFREDO VANNOTTI, docteur en médecine, professeur à l'Université de Lausanne (1949)
- RODOLFO OLGIATI, ancien directeur du Don suisse (1949)
- M<sup>lle</sup> MARGUERITE VAN BERCHEM, ancien chef de service de l'Agence centrale des prisonniers de guerre (1951)
- MM. FRÉDÉRIC SIORDET, avocat, conseiller du Comité international de la Croix-Rouge depuis 1948 (1951)
- MARCEL JUNOD, docteur en médecine, délégué du Comité international de la Croix-Rouge de 1935 à 1946 (1952)
- ERNEST NOBS, ancien conseiller fédéral (1952)
- GUILLAUME BORDIER, ingénieur dipl. E.P.F., M.B.A. Harvard, banquier (1955)

---

### *Direction :*

- MM. ROGER GALLOPIN, directeur exécutif
- JEAN S. PICTET, directeur des Affaires générales
- DAVID DE TRAZ, directeur exécutif-adjoint
- ÉDOUARD DE BONDELI, sous-directeur
- CLAUDE PILLLOUD, sous-directeur des Affaires générales

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

# REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

publiée, à la fin de chaque mois, par le Comité international de la Croix-Rouge

7, avenue de la Paix, Genève (Suisse) — Compte de chèques postaux I. 1767

Abonnement un an : Fr. 20.— ; le numéro Fr. 2.—

Rédaction : JEAN-G. LOSSIER

---

TRENTE-SEPTIÈME ANNÉE — N° 438

JUIN 1955

\*

## SOMMAIRE

### COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

	Pages
<i>Reconnaissance de la Croix-Rouge de la République de Corée (Quatre cent neuvième circulaire aux Comités centraux) . . .</i>	355
<i>Activités diverses : Que fait encore le Service italien de l'Agence centrale des prisonniers de guerre (MK) . . . . .</i>	358
<i>Nouvelles brèves . . . . .</i>	363
<i>Situation financière du CICR . . . . .</i>	370
<i>Les hôtes du CICR . . . . .</i>	374

---

### CHRONIQUE

<i>Diffusion des Conventions de Genève de 1949 (J. de Preux) . . .</i>	375
--	-----

---

### FAITS ET DOCUMENTS

<i>Le problème de l'assistance juridique . . . . .</i>	386
<i>Mesures d'application des Conventions de Genève de 1949 . . .</i>	403

---

### BIBLIOGRAPHIE

<i>Hommage à la mémoire de Giovanni Ciraiolo . . . . .</i>	406
<i>Le problème des sanctions..., par Guy Nebout (C.P.) . . . . .</i>	408

---

### A TRAVERS LES REVUES

\*

**BULLETIN INTERNATIONAL  
DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE**

\*

*SOMMAIRE*

	Pages
AFRIQUE DU SUD . . . . .	411
CHILI . . . . .	412
JORDANIE . . . . .	414
SYRIE . . . . .	415

---

**SUPPLÉMENTS DE LA REVUE**

\*

EN LANGUE ANGLAISE

Fifteenth Award of the Florence Nightingale Medal (Circular No. 408).  
— Comments of a delegate of the International Committee of the  
Red Cross on his return from Costa-Rica.

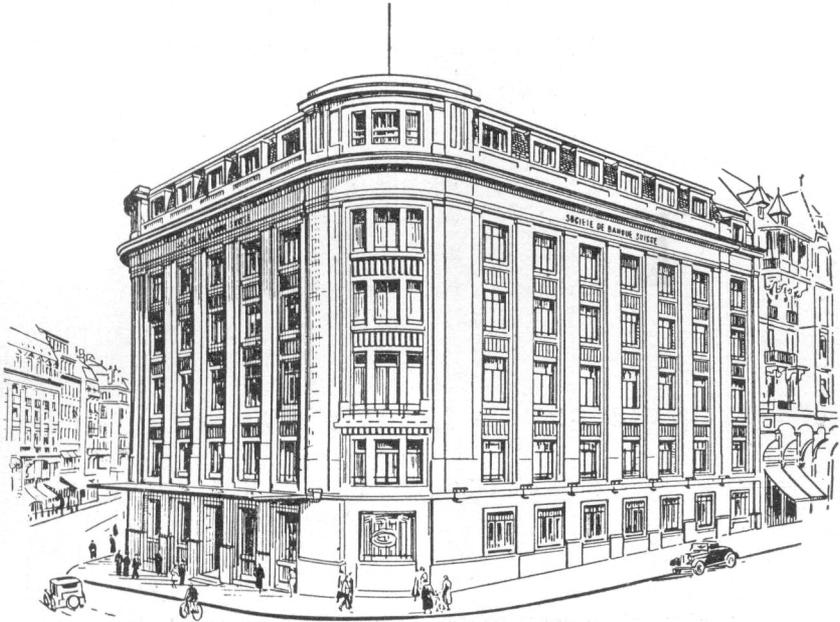
EN LANGUE ESPAGNOLE

Decimo quinta adjudicación de la Medalla Florence Nightingale  
(Circular N<sup>o</sup> 108). — A su regreso de misión, un delegado del Comité  
Internacional nos dice.

EN LANGUE ALLEMANDE

Unsere Unterredung mit einem Delegierten des Internationalen Komitees  
nach Rückkehr von seiner Mission. — Henri Dunant im Licht  
neuer Erkenntnisse (Willy Heudtlass).

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZÜRICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHÂTEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FR. S. 235 MILLIONS

LES  
**LABORATOIRES VIFOR**

S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE (Suisse)



*Spécialités  
pharmaceutiques*

**DR WILD & C<sup>IE</sup>**

LANGE GASSE 4

**BALE**



# A L'AMBULANCE

M. BOVARD - GENÈVE

16, PLACE DES PHILOSOPHES

## FABRIQUE D'OBJETS DE PANSEMENT

BANDES DE GAZE HYDROPHILE - COTON HYDROPHILE  
- BANDES ÉLASTIQUES A BORDS TISSÉS



## *Auderset & Dubois*

AGENCE DE VOYAGES

PLACE CORNAVIN 16 - GENÈVE - TÉLÉPHONE 32 60 00

### **Grand Tourisme — Excursions**

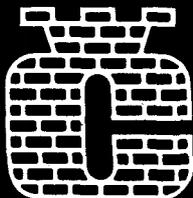
SERVICE RÉGULIER GENÈVE-CÔTE D'AZUR  
par autocars de luxe — Hôtesse — Bar — Toilettes  
TRANSPORTS ROUTIERS INTERNATIONAUX

## SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENEVE    TÉLÉPHONE 24 32 91/3

## JEAN CRON S.A.



Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 061/35990  
Entreprise générale · Bureau technique

*Constructions spéciales en bois :*

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.

## GEVAERT



## CURIX - OSRAY - SCOPIX

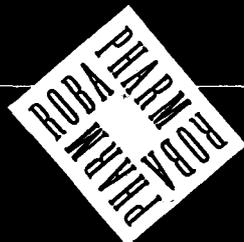
Le radiofilm de réputation mondiale

Photo-Produits Gevaert S. A. Belgique  
Représentation suisse : Gevaert Photo, Société anonyme, Bâle 6

# Recosen

l'opothérapie spécifique  
à base de substances actives  
du coeur total

Robapharm Soc. de Laboratoire, Bâle



# LOUIS DUPONT

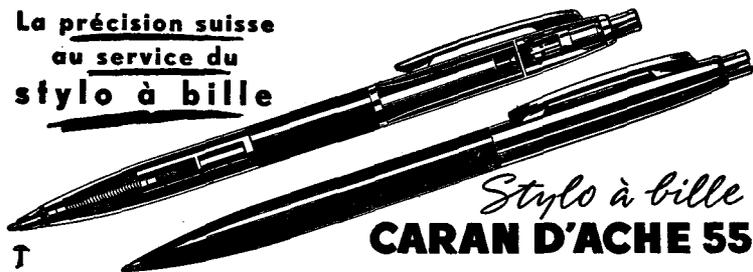
Entreprises sanitaires

Ferblanterie et Couverture

GENÈVE

Tél. 24 32 83

La précision suisse  
au service du  
stylo à bille



*Stylo à bille*

**CARAN D'ACHE 55**

T



*Classé premier*



ENTREPRISE GÉNÉRALE

ÉLECTRICITÉ  
ET TÉLÉPHONE

**M. FORNASARI**

5, avenue Henri-Dunant

Tél. 24 40 34

GENÈVE



**PRODUITS  
PHARMACEUTIQUES**

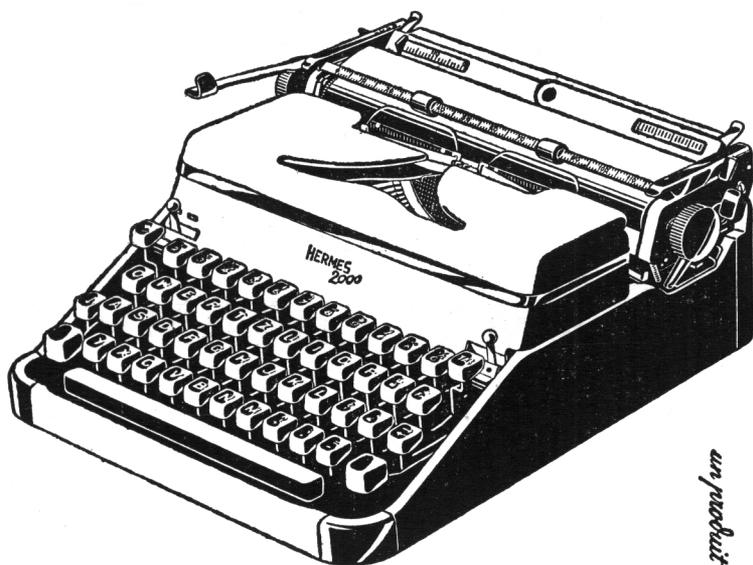
---

**BALE (Suisse)**

# HERMES 2000

LA PLUS COMPLÈTE  
DES MACHINES À ÉCRIRE  
PORTATIVES

Margeurs éclairs  
Tabulateur automatique  
Réglage du toucher, etc.



*un produit paillard*

**PAILLARD S.A. YVERDON / SUISSE (Fondée en 1814)**

SOCIÉTÉ ANONYME  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

BALE	Freiestrasse 90
Zurich	Talstrasse 80
Genève	Rue du Mont-Blanc 3
Lausanne	Place St-François 14 <sup>B</sup>

**ORGANISATIONS • REVISIONS • EXPERTISES**  
**QUESTIONS FISCALES**

# **LAIT SUISSE**

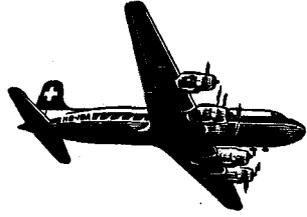
**Marque**



**"A L'OURS"**

PRÉPARÉ PAR  
SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES  
STALDEN, Emmenthal, SUISSE

*Pour vos vacances,  
pour vos affaires,  
prenez SWISSAIR*



**Profitez de nos services de nuit à tarifs réduits:**

**LONDRES : Fr. 269.—**

5 fois par semaine

**PARIS : Fr. 140.—**

Quotidien (Air France)

billets aller et retour,  
classe touriste, au départ  
de Genève.  
(valables 23 jours)

**SWISSAIR**



RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE  
VOTRE AGENCE DE VOYAGE ET, POUR  
LE FRET, DE VOTRE TRANSAITRE.

**Pour Tous Vos Voyages  
WAGONS-LITS//COOK**



**350  
AGENCES  
à votre Service**

**Spécialistes  
du Voyage à forfait**

**Demandez nos brochures**

**L'IMPRIMERIE  
du**

**Journal  
de Genève**

**exécute tous travaux  
typographiques**

# HUGUENIN

*Médailleurs depuis 1868*

**LE LOCLE**

**Suisse**

*Insignes, Médailles, Plaquettes  
en exécution artistique*



IMPOSANT CHOIX DE :

*Meubles et Fournitures  
de bureaux*

*Stylos de toutes marques*

*Papier à lettres*

*Boîtes de compas*

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX VOYAGES-TOURISME

Services rapides  
journaliers :

PARIS-GENÈVE  
LYON-GENÈVE

Groupages accé-  
lérés réguliers :

PARIS-GENÈVE

MARSEILLE-  
GENÈVE

GENÈVE-  
MARSEILLE

GENÈVE-  
LE HAVRE  
outré mer



Succursales  
et bureaux :

BALE  
ZURICH  
ST-GALL  
PARIS  
LYON  
MARSEILLE  
ANNEMASSE  
BELLEGARDE  
BRIGUE  
BUCHS  
CHIASSO  
VALLORBE

Agents dans tous  
les pays

### J. VÉRON, GRAUER & C<sup>IE</sup> S.A. GENÈVE

## LA RÉSIDENCE

Florissant 11 GENÈVE

*Hôtel - Restaurant - Bar*

Grands et petits salons pour réceptions

200 lits 60 salles de bains

Téléphone dans toutes les chambres

Deux tennis - Parc pour autos

Arrangements pour familles

Tel. 24 13 80 (8 lignes)



## HÔTEL RICHEMOND

GENÈVE

Nouvelle aile de luxe

Salles de réunions

Grill-Bar *Le Gentilhomme*

Apéritif et dîner dansants

Tél. 32 71 20

*Famille Armleder  
depuis 1875*



Pour leurs conférences, ils  
se réunissent toujours au

**Buffet de la Gare à Berne**

F. E. KRÄHENBÜHL

Téléphone 2 34 21

## Hôtel du Rhône GENÈVE



Le plus récent, construit  
en 1950, en plein centre.  
Situation tranquille au  
bord du Rhône, quai  
Turretini. 200 cham-  
bres, toutes avec salle de  
bain, douches ou cabinet  
de toilette et radio.

Garage dans la maison  
Agence de voyages.

Prix à partir de fr. 16,—, chambre,  
petit-déjeuner et service compris.

Tél. 32 70 40 Télégr. : RHOTEL

**Institut Minerva Zurich**

Préparation à  
l'Université et  
l'Ecole Polytechnique

Section commerciale  
Cours pour  
aides-médecins



**Siège à Zurich, Alpenquai 40**

**Société suisse  
d'Assurances générales sur la vie humaine**

**RENTENANSTALT**

Entreprise mutuelle

Fondée en 1857

La plus ancienne et la plus grande des  
sociétés suisses d'assurances sur la vie

**Agences générales à :**

**Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Glaris, Lausanne,  
Lugano, Lucerne, Neuchâtel, Romanshorn, St-Gall, Sion, Soleure, Zurich.**



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

Fondée en 1858

Capital social (½ versé)	Francs suisses 10.000.000
Total des moyens de garantie	61.900.000



**ASSURANCES TRANSPORTS**

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



Direction: ST-GALL (Suisse) Téléphone: (071) 23 31 21  
Télégrammes HELVETIA TRANSPORT

Agences en Suisse et dans beaucoup d'autres pays